



ESTERHÁZY-KASTÉLY
– FERTŐD-ESZTERHÁZA –

ESZTERHÁZA MEETS JAZZ
ŐSZI KONCERTEK

2018. október 13–26.
fertődi Esterházy-kastély

ESZTERHÁZA MEETS JAZZ
KONZERTE IM HERBST

13–26. Oktober 2018
Schloss Esterházy, Fertőd

BERNSTEIN 100 THE JAZZ SIDE STORY

2018. október 13., szombat 19.00
MARIONETTSZÍNHÁZ

2018-ban világszerte megemlékeznek a mai napig nagy hatású amerikai zeneszerző, zongoraművész és karmester, Leonard Bernstein születésének századik évfordulójáról. Lebilincselő és szellemes előadásain egész generációk nőttek fel, s zenei univerzalitásán keresztül még a legfiatalabbak szívéhez is utat talált a klasszikus zene. Nevéhez zeneszerzőkét olyan musicalek kapcsolódnak, mint a West Side Story, a Peter Pan, vagy a Candide. Estünkön legismertebb melódiái hangzanak el: a Maria és a Somewhere, a Some Other Time, vagy az I Am Easily Assimilated, melyek között – ritkaságnak számító videofelvételek bejátszásának köszönhetően – a mesterrel is találkozhat a gyéjrdemű.

A felhőtlen szórakozás mellett a hiteles megszólalásra a magyar jazz és könnyűzene két népszerű előadója Szőke Nikoletta és Gájer Bálint jelent garanciát. Nikoletta a 2005-ös Montreux-i Énekverseny-győzelme óta az ország egyik első számú, Junior Prima-díjas jazzénekesnője, akinek 8 nagylemeze jelent meg szerte a világon; a húszas-harmincas évek New Orleans-i világát hitelesen megidéző, bársonyos hangú Bálint pedig Magyarország egyetlen valódi croonere, „a magyar Michael Bublé”.

SZŐKE NIKOLETTA – ének
GÁJER BÁLINT – ének
PECZE BALÁZS – trombita
SOSO LAKATOS SÁNDOR – alt szaxofon
KORB ATILLA – harsona
FARKAS ZSOLT – zongora
BARCZA-HORVÁTH JÓZSEF – nagybőgő
GYÁRFÁS ATTILA – dob





BERNSTEIN 100

THE JAZZ SIDE STORY

13. Oktober 2018, Samstag, 19:00
MARIONETTENTHEATER

2018 feiert die ganze Welt den 100. Geburtstag des berühmten amerikanischen Komponisten, Pianisten und Dirigenten, Leonard Bernstein. Seine reizvollen und geistreichen Vorträge waren die Grunderlebnisse ganzer Generationen, und seine musikalische Universalität übermittelte die klassische Musik sogar zum Herzen der Jüngsten. Er war am besten als der weltberühmte Leiter der New Yorker Philharmoniker bekannt, aber sein Name ist mit solchen Musicals, wie *West Side Story*, *Peter Pan* oder *Candide* verbunden. An diesem Abend ertönen seine berühmtesten Melodien: die Lieder *Maria* und *Somewhere*, *Some Other Time* oder *I Am Easily Assimilated*. Zwischen den Liedern kann das Publikum den Meister dank seltenen Archivaufnahmen auch begegnen.

Neben der unbeschwerten Unterhaltung garantieren die beiden populären Sänger des ungarischen Jazz und Pop, *Nikoletta Szőke* und *Bálint Gájer* für die authentische Darbietung. *Nikoletta*, die Preisträgerin der *Shure Montreux Jazz Voice Competition* von 2005 ist eine der besten Jazzsängerinnen in Ungarn. Ihre Kunst wurde mit dem *Junior Prim Preis* anerkannt, bis jetzt publizierte sie acht Schallplatten weltweit; *Bálint*, dessen warme Stimme die Welt von *New Orleans* der 1920er und 1930er Jahre aufruft, ist der einzige echte ungarische Crooner, „der ungarische Michael Bublé“.

NIKOLETTA SZŐKE – Gesang

BÁLINT GÁJER – Gesang

BALÁZS PECZE – Trompete

SÁNDOR SOSO LAKATOS – Altsaxophon

ATILLA KORB – Posaune

ZSOLT FARKAS – Klavier

JÓZSEF BARCZA-HORVÁTH – Bass

ATTILA GYÁRFÁS – Schlagzeug

LUDWIG VAN JAZZ SÁRIK PÉTER TRIÓ × BEETHOVEN

2018. október 21., vasárnap 19.00
MARIONETTSZÍNHÁZ

A klasszikus zene világa nem volt mindig annyira zárt, mint amennyire ma gondoljuk, hiszen régen az előadók egyszerre zeneszerzők is voltak, így tudtak igazán élő kapcsolatot ápolni a zenével. Sárík Péter is ezt teszi jazz triójával, amikor Beethoven műveinek halhatatlan részleteit szólaltatják meg sajátos feldolgozásban: felidézik azt a kort, mikor az improvizáció még a klasszikus zene szerves része volt. A koncertről, melyen Beethoven szimfóniáinak és zongoraszonátáinak részleteit hallhatja a közönség, Sárík Péter így nyilatkozott: „Megtisztelő és hatalmas feladat ... Mint minden új-ragondolásnál, itt is nagyon fontosnak tartottam megőrizni a szerzemények eredeti üzenetét és hangulatát. ... Emellett ... nagyszerű játék ez, és többszörösen bebizonyosodott, hogy az igazán nagy művek nemcsak az idő próbáját állják ki, hanem mai környezetbe kerülve újjászületnek, és olyan hatást keltenek, mintha most írták volna őket”.

SÁRIK PÉTER – zongora
FONAY TIBOR – bőgő, basszusgitár
GÁLFI ATTILA – dob

LUDWIG VAN JAZZ PÉTER SÁRIK TRIO × BEETHOVEN

21. Oktober 2018, Sonntag, 19.00
MARIONETTENTHEATER

Die Welt der klassischen Musik war nicht immer so geschlossen, wie es wir heute denken, denn die Musiker ehemals auch Komponisten waren, so haben sie eine wirklich lebendige Verbindung zur Musik gepflegt. Péter Sárík macht dasselbe mit seinem Jazz Trio, als sie die unsterblichen Melodien aus Beethovens Werken in eigener Bearbeitung darbieten: sie rufen die Zeit auf, als die Improvisation noch Teil der klassischen Musik war. Über das Konzert, in welchem die Teile der Sinfonien und der Klavierstücke Beethovens ertönen, sagte Péter Sárík früher: „Es ist eine ehrenvolle und riesige Aufgabe... Als bei allen Neubearbeitungen, es war mir auch hier sehr wichtig die ursprüngliche Botschaft und Laune der Werke zu bewahren. ... Dabei... ist das ein herrliches Spiel, und es konnte mehrfach bewiesen werden, dass die wirklich großen Werke nicht nur die Probe der Zeit vertragen, dass sie auch fähig sind, in heutiger Umgebung neugeboren zu werden, und sie wirken, als ob sie eben jetzt geschrieben worden wären“.

PÉTER SÁRIK – Klavier
TIBOR FONAY – Kontrabass, Bass
ATTILA GÁL – Schlagzeug



HATÁROK NÉLKÜL BORBÉLY MIHÁLY ÉS BARÁTAI

2018. október 26., péntek 19.00
MARIONETTSZÍNHÁZ

Klasszikus számok feldolgozásai, saját kompozíciók
és improvizációk stílushatárok nélkül

„Fertői koncertünkre – igyekezvén a hely szelleméhez méltónak lenni – olyan muzikusokat hívtam társul, akik nemcsak hangszerük mesterei, de intenzív zenei jelenlétükkel hatalmas inspirációt jelentenek számomra.” – nyilatkozta koncertünkről a Liszt- és a délszláv zenét játszó Vujicsics együttes tagjaként Kossuth-díjas Borbély Mihály. „A klasszikus zene és a jazz területén is otthonosan mozgó kollégáim olyan szinten improvizálnak, amely már vetekszik a megírt kompozíciók szervezettségével, átgondoltságával, ugyanakkor a pillanatnyi ihlet varázsából születnek, és a spontaneitás elemi erejével hatnak a zenekar tagjaira és a közönségre egyaránt. Úgy gondolom, így lehet hitelesen megidézni Liszt, Kodály, Bartók, s persze azokat a zenei gyökereket is, amelyekből a három magyar géniusz táplálkozott. Hogy számunkra az ő muzsikájuk mellett a jazz elementáris ereje, mélységes szomorúsága és táncos ritmikája egyaránt ihlető forrást jelentenek, talán nem meglepő, s bízom benne, hogy a koncert bizonyítja majd: »határok nélkül« is érdemes a zene csodálatos világában útra kelni.”

BORBÉLY MIHÁLY – szaxofon, klarinét, basszusklarinét, tárogató
LAKATOS GYÖRGY – fagott
OLÁH KÁLMÁN – zongora
HORVÁTH BALÁZS – bőgő
DÉS ANDRÁS – ütőhangszerek

OHNE GRENZEN MIHÁLY BORBÉLY UND SEINE FREUNDE

26. Oktober 2018, Freitag, 19.00
MARIONETTENTHEATER

Kompositionen, Bearbeitungen und Improvisationen
ohne Stilgrenzen

„Des Geistes des Ortes würdig habe ich solche Musiker an unser Konzert eingeladen, die nicht nur Meister ihrer Instrumente sind, sondern mit ihrer intensiven musikalischen Gegenwart auch eine große Inspiration für mich bedeuten. Meine Kollegen, die alle sowohl in der klassischen Musik, als auch im Jazz bekannt sind, improvisieren so hochstehend, dass ihre Musik die Struktur und die Sinnigkeit der geschriebenen Kompositionen weit übersteigt, doch ist sie aus der Zauber des Augenblicks geboren und wirkt an die Mitglieder der Kapelle, sowie an das Publikum mit der elementarischen Kraft der Spontaneität. Ich bin davon überzeugt, dass der Geist von Liszt, Kodály, Bartók und natürlich der von Haydn, sowie die musikalischen Wurzeln, aus welchen die drei ungarischen Genien entsprungen waren, in dieser Weise authentisch aufgerufen werden können. Es ist wohl keine Überraschung, dass unsere Inspiration auch aus der Urkraft des Jazz, aus seiner tiefen Traurigkeit und tänzerischen Rhythmik kommt. Hoffentlich wird unser Konzert beweisen, dass es sich lohnt, »ohne Grenzen‘ in der wunderbaren Welt der Musik aufzubrechen“ – so lädt uns der mit Liszt-Preis und als Mitglied des Vujicsics Ensembles auch mit Kossuth-Preis ausgezeichnete Mihály Borbély an ihr Konzert ein.

MIHÁLY BORBÉLY – Saxophon, Klarinette, Bass-Klarinette, Tárogató
GYÖRGY LAKATOS – Fagott
KÁLMÁN OLÁH – Klavier
BALÁZS HORVÁTH – Kontrabass
ANDRÁS DÉS – Schlagzeug





ESTERHÁZY-KASTÉLY
- FERTŐD-ESZTERHÁZA -

ESZTERHÁZA KULTURÁLIS, KUTATÓ- ÉS FESZTIVÁLKÖZPONT KÖZHASZNÚ NONPROFIT KFT.
H-9431 Fertőd, Joseph Haydn út 2. | Tel.: +36 99 537 640 | E-mail: info@eszterhaza.hu | www.eszterhaza.hu

A felhasznált fotók a fellépő művészek engedélyével szerepelnek a kiadványban.
A szervezők a műsorváltoztatás jogát fenntartják.
További információk az előadásokról és a fellépőkről: www.eszterhaza.hu

Jegyvásárlás: a www.jegymester.hu weboldalon,
vagy személyesen a fertődi Esterházy-kastély recepcióján.

Kiadja: az Eszterháza Kulturális, Kutató- és Fesztiválközpont Közhasznú Nonprofit Kft.
A kiadásért felel: Egresitsné Firtl Katalin, az Eszterháza Kulturális, Kutató- és Fesztiválközpont Közhasznú Nonprofit Kft. ügyvezetője
Az Eszterháza Kulturális, Kutató- és Fesztiválközpont Közhasznú Nonprofit Kft. zenei vezetője: Rácz Márton
Grafika és tipográfia: Fekete Ágnes
©2018

*Die verwendeten Fotos erscheinen mit der Genehmigung der auftretenden Künstler.
Die Organiseure behalten die Änderung des Programms vor.
Weitere Informationen: www.eszterhaza.hu*

*Ticketverkauf: an der Rezeption des Schlosses Esterházy in Fertőd
oder auf der Webseite: www.jegymester.hu*

*Herausgeber: Eszterháza Zentrum für Kultur, Forschung und Festivals Gemeinnützig GmbH
Verantwortlich für die Herausgabe: Katalin Egresitsné Firtl, Geschäftsführerin des Eszterháza Zentrums für Kultur,
Forschung und Festivals Gemeinnützig GmbH
Musikdirektor des Eszterháza Zentrums für Kultur, Forschung und Festivals Gemeinnützig GmbH: Márton Rácz
Graphik und Typographie: Ágnes Fekete*

© 2018